

agge

Remote Control Socket

ENGLISH

This user manual will help you get the most out of your product and use it safely. Please read the instructions carefully before using the product.

WARNING!

The socket operates on 230VAC and may cause a risk of electric shock or fire if used or handled incorrectly. The product must be used in accordance with these instructions and in accordance with country-specific regulations. This installation manual must be kept and must be available for installation and maintenance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully
- The socket operates on 230VAC.
- Do not connect cables or perform maintenance on the socket housing or components. Connections and maintenance work may only be carried out by an authorised specialist.
- Do not use the product if it is damaged. Inspect regularly.
- The remote-controlled socket may only be connected to a grounded socket.
- The remote-controlled socket can be operated manually by pressing the socket's on/off button.
- Keep the remote control out of the reach of children.

INSTALLATION AND PAIRING

- Plug the remote-controlled socket into a wall socket.
- Set up the remote control.
- Press and hold the socket's on/off button until the indicator light starts flashing slowly, then release.
- Press the ON button of the desired group on the remote control once. When the indicator on the socket stops flashing and stays on, pairing is successful.
- The remote control can be unpaired by pressing and holding the socket's on/off button for 20 seconds.

SETTING UP THE REMOTE CONTROL

- Remove the battery cover.
- Wall-mounted remote control: First remove the on/off button from the wall-mounted remote control, then remove the battery cover and attach the remote control to the mounting surface. Attach the on/off button back.
- The remote control is ready to use.

SPECIFICATIONS SKU 20585

- Voltage: 230VAC 50Hz, Max. 10A
- Power: 2300W
- Range: 40m (in open area)
- Radio frequency: 433.92MHz
- Indicator color: Red
- Operating temperature: -30°C...+35°C
- Dimmable: No
- IP rating: IP44
- Protection class I

SPECIFICATIONS SKU 20587

- Voltage: 1x3VDC CR2032
- Operating distance: 30m (in open area)
- Radio frequency: 433.92MHz
- Indicator color: Red
- Operating temperature: 0°C...+35°C
- IP rating: IP20

SPECIFICATIONS SKU 20588

- Voltage: 1x3VDC CR2032
- Operating distance: 30m (in open area)
- Radio frequency: 433.92MHz
- Indicator color: Red
- Operating temperature: 0°C...+35°C
- IP rating: IP20

WARRANTY

The product has a 12-month warranty against material and manufacturing defects or malfunctions during normal use. The warranty does not cover damaged products if the user has acted contrary to the instructions or if structural changes have been made to the product.

RECYCLING

Dispose of the product properly according to local recycling regulations. Do not dispose of the product with household waste.

SUOMI

Tämä käyttöohje auttaa sinua saamaan parhaan hyödyn tuotteesta ja käyttämään sitä turvallisesti. Ole hyvä ja lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

VAROITUS!

Pistorasia toimii 230VAC käyttöjännitteellä ja voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran väärin käytettynä tai käsiteltynä. Tuotetta tulee käyttää näiden ohjeiden mukaan sekä maakohtaisia säännöksiä noudattaen. Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytössä asennuksessa ja huollossa.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti
- Pistorasia toimii 230VAC jännitteellä.
- Älä suorita kaapeleiden liittämissä tai huoltoja pistorasian kuoreen tai komponentteihin. Liitoksia ja huoltotöitä saa tehdä ainoastaan valtuutettu asiantuntija.
- Älä käytä tuotetta jos se on vahingoittunut. Tarkasta säännöllisesti.
- Kauko-ohjattavan pistorasian saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Kauko-ohjattavaa pistorasiaa voi käyttää manuaalisesti pistorasian on/off näppäimestä.
- Kaukosäädin on pidettävä pois lasten ulottuvilta.

ASENNUS JA PARITTAMINEN

- Kytke kauko-ohjattava pistorasia pistorasiaan.
- Valmistele kaukosäädin käyttöä varten.
- Paina ja pidä painettuna pistorasian on/off -painiketta kunnes indikaattori valo alkaa vilkkumaan hitaasti ja vapautu painike.
- Paina kaukosäätimestä haluamasi ryhmän ON -näppäintä kerran. Kun pistorasian indikaattori lopettaa vilkkumisen ja jää päälle on kaukosäädin paritettu onnistuneesti.
- Pariliitoksen voi purkaa painamalla yhtäjaksoisesti pistorasian on/off -painiketta 20 sekuntia.

KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO

- Poista pariston suojamuovi.
- Seinämällin kaukosäätimestä poista ensin on/off -painike, sitten poista pariston suojamuovi ja kiinnitä kaukosäädin asennuspintaan. Kiinnitä on/off -painike takaisin.
- Kaukosäädin on käyttövalmis.

TEKNISET TIEDOT SKU 20585

- Jännite: 230VAC 50Hz, Max. 10A
- Teho: 2300W
- Toimintaetäisyys: 40m (avoimella alueella)
- Radiotaajuus: 433.92MHz
- Indikaattorin väri: Punainen
- Käyttölämpötila: -30°C...+35°C
- Himmennettävä: Ei
- IP luokitus: IP44
- Suojausluokka I

TEKNISET TIEDOT SKU 20587

- Jännite: 1x3VDC CR2032
- Toimintaetäisyys: 30m (avoimella alueella)
- Radiotaajuus: 433.92MHz
- Indikaattorin väri: Punainen
- Käyttölämpötila: 0°C...+35°C
- IP luokitus: IP20

TEKNISET TIEDOT SKU 20588

- Jännite: 1x3VDC CR2032
- Toimintaetäisyys: 30m (avoimella alueella)
- Radiotaajuus: 433.92MHz
- Indikaattorin väri: Punainen
- Käyttölämpötila: 0°C...+35°C
- IP luokitus: IP20

TAKUU

Tuotteella on 12 kuukauden takuu materiaali- ja valmistusvirheille tai normaalkäytössä vikaantuneelle laitteelle. Takuu ei korvaa vahingoittunutta tuotetta, jos käyttäjä on toiminut ohjeiden vastaisesti tai tuotteeseen on tehty rakenteellisia muutoksia.

KIERRÄTYS

Hävittä tuote asianmukaisesti paikallisten kierrätysmääräysten mukaisesti. Älä hävittä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

SVENSKA

Denna manual hjälper dig att få ut mesta möjliga av produkten på ett säkert sätt. Läs instruktionerna noggrant innan användning.

VARNING!

Uttaget arbetar med 230VAC och kan innebära risk för elchock eller brand vid felaktig användning. Produkten ska användas enligt dessa instruktioner samt gällande regler i ditt land. Spara denna manual för installation och underhåll.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alla instruktioner noggrant.
- Använd endast i uttag med 230VAC.
- Anslutningar och underhåll får endast utföras av behörig fackman.
- Använd inte produkten om den är skadad. Kontrollera regelbundet.
- Anslut endast till jordat vägguttag.
- Produkten kan även styras manuellt via uttagets på/av-knapp.
- Håll fjärrkontroll och väggbrytare utom räckhåll för barn.

INSTALLATION OCH PARKOPPLING

- Anslut det fjärrstyrda uttaget till ett vägguttag.
- Förbered fjärrkontrollen eller väggbrytaren för parkoppling.
- Håll in uttagets på/av-knapp tills indikatorlampan blinkar långsamt, släpp sedan.
- Tryck en gång på "ON"-knappen på fjärrkontrollen eller väggbrytaren för önskad grupp.
- När indikatorlampan på uttaget slutar blinka och lyser med fast sken, är parkopplingen klar.
- För att radera parkoppling, håll in på/av-knappen på uttaget i 20 sekunder.

KONFIGURERING AV FJÄRRKONTROLL

- Ta bort batteriluckan.
- Sätt in ett batteri av typen CR2032.
- Fjärrkontrollen är nu klar att använda.

KONFIGURERING AV FJÄRRSTYRD VÄGGBRYTARE

- Ta bort på/av-knappen från väggbrytaren.
- Ta bort batteriluckan och sätt i batteriet.
- Montera brytaren på önskad plats på väggen.
- Sätt tillbaka på/av-knappen.
- Väggbrytaren är nu klar att använda.

SPECIFIKATIONER SKU 20585

- Spänning: 230VAC 50Hz, Max. 10A
- Effekt: 2300 W
- Räckvidd: 40 m (öppet område)
- Radiofrekvens: 433,92 MHz
- Indikator: Röd
- Temperaturintervall: -30°C till +35°C
- Dimbar: Nej
- Kapslingsklass: IP44
- Skyddsklass: I

SPECIFIKATIONER SKU 20587

- Spänning: 1x CR2032 (3V)
- Räckvidd: 30 m (öppet område)
- Radiofrekvens: 433,92 MHz
- Indikator: Röd
- Temperaturintervall: 0°C till +35°C
- Kapslingsklass: IP20

SPECIFIKATIONER SKU 20588

- Spänning: 1x CR2032 (3V)
- Räckvidd: 30 m (öppet område)
- Radiofrekvens: 433,92 MHz
- Indikator: Röd

- Temperaturintervall: 0°C till +35°C
- Kapslingsklass: IP20
- Paketets innehåll

GARANTI

Produkten omfattas av 12 månaders garanti mot material- och tillverkningsfel vid normal användning. Garantien gäller ej vid felaktig användning eller om produkten modifierats.

ÅTERVINNING

Kassera produkten enligt lokala återvinningsföreskrifter. Får ej kastas i hushållsavfall.

NORSK

Denne bruksanvisningen hjelper deg med å få mest mulig ut av produktet og bruke det på en sikker måte. Les instruksjonene nøye før du tar produktet i bruk.

ADVARSEL!

Stikkkontakten drives med 230VAC og kan forårsake fare for elektrisk støt eller brann hvis den brukes eller håndteres feil. Produktet må brukes i henhold til denne bruksanvisningen og i samsvar med landsspesifikke forskrifter. Denne installasjonsmanualen må oppbevares og være tilgjengelig ved installasjon og vedlikehold.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alle instruksjoner nøye
- Stikkkontakten drives med 230 VAC.
- Ikke koble til kabler eller utfør vedlikehold på stikkkontaktens hus eller komponenter. Tilkoblinger og vedlikeholdsarbeid må kun utføres av en autorisert fagperson.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet. Inspiser regelmessig.
- Den fjernstyrte stikkkontakten må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Den fjernstyrte stikkkontakten kan betjenes manuelt ved å trykke på stikkkontaktens av/på-knapp.
- Oppbevar fjernkontrollen utlilgjengelig for barn.

INSTALLASJON OG SAMMENKOBLING

- Koble den fjernstyrte kontakten til en stikkontakt.
- Konfigurer fjernkontrollen.
- Trykk og hold inne av/på-knappen på stikkkontakten til indikatorlampen begynner å blinke sakte, og slipp den deretter.
- Trykk én gang på ON-knappen for ønsket gruppe på fjernkontrollen. Når indikatoren på kontakten slutter å blinke og fortsetter å lyse, er sammenkoblingen vellykket.
- Fjernkontrollen kan kobles fra ved å holde på/av-knappen på stikkkontakten inne i 20 sekunder.

SETTE OPP FJERNKONTROLLEN

- Fjern batteridekselet.
- Veggmontert fjernkontroll: Fjern først av/på-knappen fra den veggmonterte fjernkontrollen, fjern deretter batteridekselet og fest fjernkontrollen til monteringsflaten. Fest av/på-knappen på nytt.
- Fjernkontrollen er klar til bruk.

SPEKIFIKASJONER SKU 20585

- Spenning: 230VAC 50Hz, Maks. 10A
- Effekt: 2300W
- Rekkevidde: 40m (i åpent område)
- Radiofrekvens: 433.92MHz
- Indikatorfarge: Rød
- Driftstemperatur: -30°C...+35°C
- Dimbar: Nei
- IP-klassifisering: IP44
- Beskyttelseklasse I

SPEKIFIKASJONER SKU 20587

- Spenning: 1x3VDC CR2032
- Rekkevidde: 30m (i åpent område)
- Radiofrekvens: 433.92MHz
- Indikatorfarge: Rød
- Driftstemperatur: 0°C...+35°C
- IP-klassifisering: IP20

SPEKIFIKASJONER SKU 20588

- Spenning: 1x3VDC CR2032
- Rekkevidde: 30m (i åpent område)
- Radiofrekvens: 433.92MHz

- Indikatorfarge: Rød
- Driftstemperatur: 0°C...+35°C
- IP-klassifisering: IP20

GARANTI

Produktet har 12 måneders garanti mot material- og produksjonsfeil eller funksjonsfeil ved normal bruk. Garantien dekker ikke skader på produktet hvis brukeren har handlet i strid med instruksjonene eller hvis det er gjort konstruksjonsmessige endringer på produktet.

RESIRKULERING

Kasser produktet på riktig måte i henhold til lokale resirkuleringsforskrifter. Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall.

DANSK
Denne brugervejledning hjælper dig med at få mest muligt ud af dit produkt og bruge det sikkert. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt, før du bruger produktet.

ADVARSEL!
Stikkontakten arbejder på 230VAC og kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand, hvis den bruges eller håndteres forkert. Produktet skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner og i overensstemmelse med landespecifikke regler. Denne installationsvejledning skal opbevares og være tilgængelig i forbindelse med installation og vedligeholdelse.

- VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**
- Læs alle instruktioner omhyggeligt.
 - Stikkontakten kører på 230VAC.
 - Der må ikke tilsluttes kabler eller udføres vedligeholdelse på stikkontaktens hus eller komponenter. Tilslutninger og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af en autoriseret specialist.
 - Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget. Inspicér regelmæssigt.
 - Den fjernbetjente stikkontakt må kun tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.
 - Den fjernstyrede stikkontakt kan betjenes manuelt ved at trykke på stikkontaktens tænd/sluk-knap.
 - Opbevar bevægelsessensoren utilgængeligt for børn.

- INSTALLATION OG PARRING**
- Sæt det fjernstyrede stik i en stikkontakt.
 - Opsætning af fjernbetjeningen.
 - Tryk på stikkontaktens tænd/sluk-knap, og hold den nede, indtil indikatorlyset begynder at blinke langsomt, og slip så.
 - Tryk én gang på ON-knappen for den ønskede gruppe på fjernbetjeningen. Når indikatoren på stikkontakten holder op med at blinke og bliver ved med at lyse, er parringen vellykket.
 - Fjernbetjeningen kan ophæve parringen ved at trykke på stikkontaktens tænd/sluk-knap og holde den nede i 20 sekunder.

- OPSÆTNING AF FJERNBETJENINGEN**
- Fjern batteridækslet.
 - Vægmonteret fjernbetjening: Fjern først tænd/sluk-knappen fra den vægmonterede fjernbetjening, fjern derefter batteridækslet, og sæt fjernbetjeningen fast på monteringsfladen. Sæt tænd/sluk-knappen på igen.
 - Fjernbetjeningen er klar til brug.

- SPECIFIKATIONER SKU 20585**
- Spænding: 230VAC 50Hz, maks. 10A
 - Effekt: 2300W
 - Rækkevidde: 40m (i åbent område)
 - Radiofrekvens: 433,92MHz
 - Indikatorfarve: Rød
 - Driftstemperatur: -30°C...+35°C
 - Dæmpbar: Nej
 - IP-klassificering: IP44
 - Beskyttelsesklasse I

- SPECIFIKATIONER SKU 20587**
- Spænding: 1x3VDC CR2032
 - Driftsafstand: 30 m (i åbent område)
 - Radiofrekvens: 433,92 MHz
 - Indikatorfarve: Rød
 - Driftstemperatur: 0°C...+35°C
 - IP-klassificering: IP20

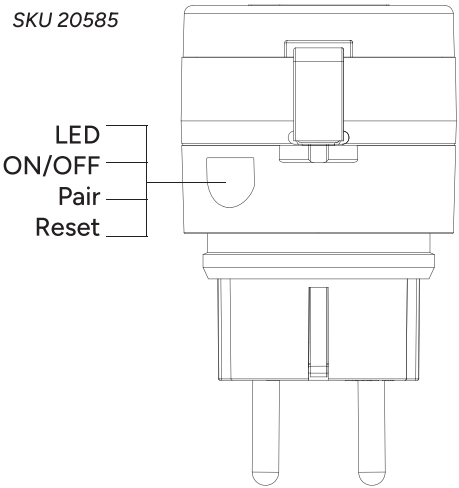
- SPECIFIKATIONER SKU 20588**
- Spænding: 1x3VDC CR2032
 - Driftsafstand: 30 m (i åbent område)
 - Radiofrekvens: 433,92 MHz
 - Indikatorfarve: Rød
 - Driftstemperatur: 0°C...+35°C
 - IP-klassificering: IP20
 - Pakkens indhold
 - Fjernbetjent stikkontakt / Fjernbetjening
 - Brugervejledning

GARANTI
Produktet har 12 måneders garanti mod materiale- og produktionsfejl eller funktionsfejl ved normal brug. Garantien dækker ikke beskadigede produkter, hvis brugeren har handlet i strid med instruktionerne, eller hvis der er foretaget strukturelle ændringer af produktet.

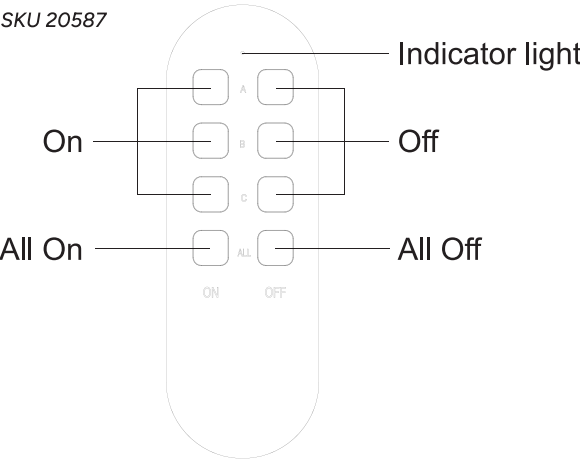
GENBRUG
Bortskaf produktet korrekt i henhold til de lokale regler for genbrug. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.



SKU 20585



SKU 20587



SKU 20588

